



Children's Mission

WITH THE LORD FOR THE CHILDREN

Årsrapport **2017**

NR 2 2018 - ÅRGANG 30 - ISSN 2001-3329





Children's Mission

INDHOLD:

- 2 Leder
- 3 Årets store begivenheder
- 4-6 Uddannelse
- 7-9 Sundhed
- 10-11 Samfundsudvikling og iværksætter
- 12-13 Humanitær indsats
- 14-15 Fortalervirksomhed
- 16-17 Webshop
- 18-19 Økonomi kort

ÅRSRAPPORT 2017

Stiftelsen Skandinaviska
Barnmissionen
Strömngatan 14
SE - 212 25 Malmö
Tlf.: +46 (0)-689 30 40
www.barnmissionen.se
www.childrensmisson.dk
Mobile Pay: 80574
Girokort: 921-6464
Netbank: Reg. nr. 2256
Konto nr. 6445 550 599

ANSVARLIG UDGIVER:

Bo Wallenberg
bo.wallenberg@barnmissionen.se
REDAKTØR: Eva Ruderstam
eva.ruderstam@barnmissionen.se

OVERSÆTTELSE: Svend Løbner
mail@svendlobner.dk

DESIGN: PCG Malmö,
www.pcgmalmo.se

TRYK: Kapa Tryck Kävlinge

GLOBALE MÅL

Children's Mission arbejder sammen med mange andre for en bedre og mere bæredygtig verden. I Agenda 2030 har verden vedtaget 17 globale mål, og flere af dem arbejder på Children's Mission på at virkeliggøre. I årsrapporten viser vi de globale mål, vi arbejder for, inden for vores forskellige aktivitetsområder.



GLOBALE MÅLEN
för hållbar utveckling

90 SVENSK
INSAMLINGS
KONTO KONTROLL

En uforglemmelig rejse!

Kære faddere og livreddere!

En af de største fordele, som vi har som ledere af Children's Mission, er at besøge vores missionsområder. Intet land er ens, men noget, der altid er det samme, er de søde, vidunderlige børn. Uanset hvor man er på kloden, er de der med deres behov for tag over hovedet, vand, mad, kærlighed og uddannelse.

Spændende flyvetur

Jeg er netop vendt tilbage fra en af mine mest eksotiske og spændende missionsrejser. Jeg har været i Kenya og besøgt vores arbejde i Lokichoggio i Turkana, nær grænsen til Sydsudan. Her har Kea og Birgitta Arnlund opbygget et fantastisk arbejde, som blandt andet omfatter en stor fin skole og erhvervsuddannelser for forældre.

Bare at komme frem var en stor og spændende udfordring. For første gang fik jeg lov til at flyve med MAF's små missionsflyvemaskiner. Fordi jeg er så stor, måtte jeg kravle ind i det lille fly, og før vi startede flyvningen, vendte piloten sig om og sagde: "Før vi starter flyet, beder vi Jesus om beskyttelse." Det følte dejligt at have en kristen pilot og kunne bede sammen. Dette plejer man jo at skulle gøre selv, men nu følte det ekstra godt i den lille flyvemaskine.

Utrolig fattigdom

Jeg har mødt mange udsatte mennesker gennem mine snart 30 år i Children's Missions tjeneste. Jeg har været engageret i katastrofehjælp efter tyfoner, tsunamier, vulkanudbrud og jordskælv. Jeg har mødt mennesker, der bor på lossepladser og ernærer sig ved andres affald. Men jeg tror faktisk aldrig, at jeg før har set så sårbare mennesker i så svære omstændigheder.

Det store grundlæggende problem er tørken; der er næsten ingen vand! Uden vand kan der ikke vokse noget, og dyr og mennesker har svært ved at finde mad og vand. Børnene og deres familier er henvist til små vandhuller, hvor vandet er så snavset, at jeg ville være havnet på hospitalet, hvis jeg havde taget en slurk.

En oase i ørkenen

Vores skole i dette område er som en oase midt i ørkenen. Gennem et Guds under fandt vi vand og kunne bore en brønd! Dette er helt

livsforvandlerende for skolen, forældrene, jordbruget, dyrene, ja, alt. Aldrig har jeg drukket så meget vand, som jeg gjorde her! Det var utroligt varmt, og jeg nød og var taknemmelig for hver eneste slurk. Samtidig tænkte jeg på dem, der ikke havde samme mulighed.

Kea og Birgitta tog mig med til en landsby nogle få kilometer fra vores skole. Der boede 60 familier, der var flygtet fra

grænsen til Uganda efter at dyrene og en del mennesker blev ramt af

sovesyge som spredes af fluer. Da vi kom med lidt hjælp, blev kvinderne så glade, at de væltede mig og bar mig syngende hele vejen ind i landsbyen. Det var en særlig oplevelse, og jeg følte mig meget lille, da de viste så stor taknemmelighed over den hjælp, vi gav. Kvinderne bar mig til en lille hytte, hvor 60 udmærkede børn sad med små snavsede vandflasker. De var så udmattede, at mange af dem bare lå udstrakt på gulvet og sov.

Hvordan skal vi kunne hjælpe disse mennesker? Vi er nødt til at finde vand og bore en brønd. Mit ønske er, at vore givere vil forstå vigtigheden af rent vand og give en gave til vandprojekter, så vi kan hjælpe disse børn og deres familier.

Lektier klokken 04.00

En anden ting, der greb mit hjerte, var, da jeg fik at vide, at børnene var så lykkelige over, at vi havde ordnet, så de kan bo på vores skole. Flere børn havde sagt: "Nu kan vi stå op klokken fire og lave vores lektier, fordi vi har lys!"

Hver morgen vækker jeg og min kone vores børn kl. 06.30. Jeg kan ikke huske, at de nogensinde har været taknemmelige for at blive vækket eller er stået tidligere op for lave deres lektier. Vi lever i forskellige verdener, og det, vi tager for givet, oplever andre som en stor gevinst.

Magasinet, du nu holder i hånden, er en årsberetning for 2017. Her kan du læse om alt, hvad vi har udrettet sammen. Jeg håber, at du bliver glad og stolt over vores fælles arbejde.

Tak for alt, hvad du betyder for Children's Mission!

Bo Wallenberg
BO WALLENBERG
GENERALSEKRETÆR



Store begivenheder i 2017

Januar

Skole i Indien. Children's Mission lancerede i januar et nyt samarbejde med en skole i Indien sammen med ABC. Mange af de 220 børn på skolen kommer fra familier, hvor de bliver den første generation, som får mulighed for at gå i skole.

Skole i slumkvarter. Skolen Mathare Children's Education ligger i et slumkvarter i Nairobi, Kenya. Children's Missions samarbejde med Mathare-skolen begyndte gradvist i efteråret 2016, men fra 2017 samarbejder vi fuldt ud gennem ABC.



Skole hos masaierne. I januar 2017 underskrev Children's Mission i samarbejde med ABC en aftale med Imbaruetin Community Complex School i kenyanske Namelok. Dette er masaiernes skole, hvor 400 studerende får deres grunduddannelse.

Marts

Konference i Uganda. Da Learning Journey blev afholdt i Uganda, samledes alle Children's Missions afrikanske samarbejdspartnere til en konference. Partnerorganisationerne præsenterede deres aktiviteter og fortalte os, hvad der fungerede godt. Alle delte, hvad de havde erfaret og lært.

Marts-Maj

Hungersnød og fødevareuddeling. Langvarig tørke forårsagede hungersnød i flere afrikanske lande. Kvæget døde og der blev akut fødevaremangel. Children's Mission iværksatte en indsamling til fordel for sultramte i Lokichoggio, Kenya, og uddelte mad til over 2.700 husstande.



Maj

Nyt album. Tre Barytoners nye album "Vækkelsessange" udkom. Alle indtægter fra indspilningen går til Children's Missions arbejde. Tre Barytoner, der består af Bo Wallenberg, Mikael Joumé og Mikael Järlestrand, har regelmæssigt koncerter i kirker rundt om i Sverige. I forbindelse med koncerterne fortæller de om Children's Missions arbejde, indsamler penge og hverver nye faddere.



Juni

Ny spisesal. En ny spisesal med plads til 150 børn blev indviet på Kitetika-skolen i Uganda. Lokalet bruges også som eksamensrum ved nationale tests. Spisesalen er etableret takket være Children's Mission/ABC og en hjælpeorganisation fra New Zealand.



Juli

Sommerkonference på Öland. Open Heart-konferencen blev afholdt på Löttorps camping, Öland. Missionsledere fra tre kontinenter mødte volontører, butiksledere for genbrugsbutikker, støtter og almindelige feriegæster i en uge med seminarer i dagtimerne og vækkelsesmøder om aftenen.



Juni-August

Sommerlejre i Ukraine.

1.614 børn fra udsatte familier fik en drømmesommer på sommerlejren i Dubechno, Ukraine. Lejren gav lyse sommerminder til børn, der lever i en mørk hverdag.



August

Oversvømmelse i Bangladesh. Da kraftig monsunregn ramte Bangladesh, blev Children's Missions skole og internatet Home of Peace oversvømmet. Skolens grøntsagsafgrøder blev ødelagt, og fødevarepriserne steg kraftigt. Children's Missions indsamling hjalp skolen ud af krisen og gav desuden mad til 2.000 familier.



Oktober

25 år i Ukraine. I slutningen af oktober fejrede Children's Mission i Ukraine sit 25 års jubilæum. Gennem årene har fem millioner mennesker fået hjælp i form af tøj, sko, medicin, møbler, legetøj og meget mere. Mere end 8.000 tons nødhjælp er blevet uddelt, og tusindvis af børn har fået medicinsk behandling.

December

Juleprogram til udsatte. I flere lande, herunder Ukraine og Filippinerne, formidlede Children's Mission julens glæde til udsatte mennesker i form af julefester, fødevarepakker, julemiddage på hospitaler og julegaver til børn, der ellers ikke havde fået nogen gaver. Blot i Ukraine nåede juleindsatsen ud til 33.000 mennesker.



Uddannelse

Uddannelse er en af de vigtigste investeringer, der kan gøres for at reducere fattigdom og sårbarhed, både for et enkelt barn og for et lands fremtid. Children's Mission gør det muligt for tusindvis af børn og unge at gå i skole, fra forskole til erhvervsuddannelser.

Gennem vores samarbejdspartnere i forskellige lande støtter vi skolegebyrer og skole måltider, skoleuniformer og studiematerialer. Vi sikrer også, at uddannelsen er af god kvalitet.



KENYA

E-læring for lærere og elever

I Kenya har regeringen i et år fokuseret på at indføre computere og tablets i statens skoler. Men den triste sandhed er, at titusinder, måske hundredtusinder af computere og andet it-udstyr er låst inde i skabene på rektorenes kontorer. Hvorfor? Ja, der er mest af alt brug for undervisning i, hvordan man bruger udstyret, og mange skoler på landet har ikke adgang til den nødvendige elektricitet.

E-learning er et helt system med computere og tablets, som er trådløst forbundet til en server, der er fyldt med tusindvis af bøger, læseøvelser,

matematik og biologi, leksika og meget mere.

Som et første skridt mod at indføre e-learning på Children's Missions skole i Lokichoggio mødte Kea og Birgitta Arnlund i efteråret to kvinder, der arbejder med Virtual Learning Solutions. De forklarede, at uden den rette uddannelse af de lærere, der skal bruge teknologien i deres undervisning, vil hele projektet mislykkes.

I 2017 blev skolens 15 lærere uddannet i e-learning. Nu får eleverne på skolen et fantastisk redskab og hjælpemiddel i undervisningen.

BANGLADESH

Sonjita får både mad og uddannelse



Sonjita Malo går i 4. Klasse på Children's Missions skole Home of Peace i Bangladesh.

– Min far er en daglejer. Jeg ved ikke, hvor meget han tjener, men jeg ved, at jeg tilhører en rigtig fattig familie, og mine forældre har ikke nok penge til at betale skolegebyrer, fortæller Sonjita.

– Mine forældre er så glade for at jeg kan bo her og gå i skole i Home of Peace. De indser, at jeg får en god uddannelse her. Jeg er også meget begejstret for at være her. Lærerne

er søde, og jeg kan spise mig mæt hver dag.

Jeg takker Gud for, at jeg måtte komme til Home of Peace, fortæller Sonjita.

Home of Peace gav i 2017 skolegang for 415 børn fra 2. til 12. klasse. Det er en kostskole, hvor børnene ikke blot får undervisning, men også bor og spiser på skolen. Udover almindelige emner lærer eleverne faglige færdigheder som IT, syning og jordbrug, så de kan forsørge sig selv, når de er færdige med skolen.



UGANDA

Faham kan læse videre

Faham har gået i Children's Mission og ABC Children's Aids' skole i Kasangati, Uganda. I 2017 afsluttede han grundskolen med gode karakterer. Fahams far ønskede, at sønnen skulle gå i koranskole for alene at studere Koranen i fire år, men moderen nægtede. Faderen, der har flere hustruer, trak derpå familiens underhold tilbage.

Faham drømmer om at uddanne sig til læge. Gennem Children's Mission og ABC Children's Aid har han modtaget et stipendium, så han kan studere videre.

Children's Missions skoler i 2017

- » **Burkina Faso** – en skole gennem ABC
- » **Uganda** – en skole gennem ABC
- » **Indien** – en skole gennem ABC og sponsorering af elever i andre skoler
- » **Kenya** – tre skoler og sponsorering gennem ABC og Ledo
- » **Bangladesh** – en skole
- » **Filippinerne** – tre egne skoler og sponsorering af elever i andre skoler
- » **Moldova** – lektiehjælp





FILIPPINERNE

Fra forskole til universitet

Children's Mission Filippinerne driver tre egne skoler, fra forskole til sjette årgang, med i alt 384 elever. Men der er også andre muligheder for uddannelse.

Gennem sponsorprogrammer får underprivilegerede børn lov til at komme i skole. Programmet er rettet mod

børn og unge fra forskoleklasse til og med universitetet. I 2017 modtog 486 børn og unge støtte til skolegang.

Unge voksne, som ikke har mulighed for at studere på universitetet, kan i stedet få en uddannelse i et af de kortere fagkurser, der udbydes af Children's Mission. Der er kurser i hårpleje,

massage, bagning, svejsning, computer-færdigheder, syning, kosmetik og skønhedspleje.

I 2017 påbegyndte 234 elever forskellige kurser. 227 af dem gennemførte det kursus, de var optaget på, og 178 bestod en fagprøve og fik eksamensbevis fra en statslig myndighed.



FILIPPINERNE

Mary vil være lærer

Mary Mae Linao er ni år gammel og går i 2. klasse på en af Children's Missions skoler i udkanten af Manila, Filippinerne. Mary Mae bor sammen med sin familie og fem søskende i et hus på 40 kvadratmeter, som familien ikke selv ejer. Forældrene gør deres bedste for at forsørge familien, men på en god dag kan de samlet kun tjene det, der svarer til 120 svenske kroner. Det rækker ikke langt, når man har seks børn, der har brug for mad, tøj og skolegang.

Takket være støtte fra Children's Missions faddere kan Mary Mae gå i skole. Hun er meget dygtig og sigter på selv at blive lærer en dag. På grund af familiens dårlige økonomiske situation er Mary Maes udvikling i vægt og højde gået i stå. For at hjælpe hende med at vokse, sørger Children's Mission for, at hun kan spise frokost på skolen hver skoledag.



Sundhed

Children's Mission arbejder både med forebyggelse og pleje med fokus på børn, unge og familier. Vi arbejder også for, at mennesker kan få adgang til mad og vand, sundhedspleje og medicin.



FILIPPINERNE

Sommer gav minder til livet

Mange børn og unge fik minder for livet i sommeren 2017. Gymnasieunge fra sponsorprogrammet var med på en tre dages lejr i bjergene, mens 120 børn i alderen 10–13 år, der har deltaget i Kiddy Bible Class, havde lejr på Hills of Grace.

Det var højt værdsatte lejre, men samtidig en udfordring for mange, da

de fleste aldrig havde sovet ude før. At opleve omsorg og fællesskab, at få mad i maven flere gange om dagen og også have det sjovt med andre børn var en luksus og et minde for livet.

På Children's Missions center Shining Light blev der lavet en musiklejr for store børn, teenagere i børnebyen kunne få et sommerjob, og i løbet

af sommeren blev der også organiseret sommerskole for de elever, der var sakket bagud i skolen, eller for børn, der skal til at begynde i skolen.

Selvfølgelig var der også god tid til at lege, dyrke sport og nyde at have et par uger fri.

FILIPPINERNE

Mobil klinik og sygepleje

I Filippinerne driver Children's Mission Philippines to klinikker, men for at nå ud til lossepladsområder og mere fjerne landsbyer og lokalsamfund bruges to hele dage om ugen på den mobile klinik. Takket være indsatser fra sygeplejersker, frivillige læger og frivillige tandlæger er der gennemført omkring 13.000 patientkonsultationer i 2017.

Children's Mission i Filippinerne samarbejder også med hospitaler i Manila og kan derfor hjælpe børn med mere alvorlige eller kroniske sygdomme. Et eksempel er børn født med læbe- og ganespalte. Takket være samarbejdet er alle operationer for disse børn gratis. Children's Mission sikrer, at forældre og børn kan komme på hospitalet og hjælper med udgifter til medicin, hjælpemidler og næringsrige fødevarer.

– Sundhedspleje koster mange penge i Filippinerne, fordi det i vid udstrækning ikke er skattefinansieret. Men der er hjælp til at få, hvis man bare ved hvordan. Derfor hjælper og støtter klinikernes sygeplejersker mange forældre, så de får gavn af de fordele, som findes i form af økonomisk støtte, siger Eva-Mari Blomqvist.



UKRAINE

Drømmesommer for ukrainske børn



I løbet af tre sommermåneder har 1.614 ukrainske børn oplevet en drømmesommer på en lejr i Dubechno. Det er børn, der står i meget vanskelige situationer. Det kan være alkoholisme og stofmisbrug i familien, familier, der er flygtet fra krigen, eller familier, som lever i dyb fattigdom.

På lejren er der alt, hvad man kan ønske dig. Store legepladser, svævebane, pool og en god badesø.

Hver dag arrangeres sjove aktiviteter, og der serveres lækker og hjem-

melavet mad i spisesalen.

– Det er som et lille paradys på jorden. Alle, der kommer her, oplever, at der er en særlig atmosfære i Dubechno, en atmosfære af Guds kærlighed og fred, men også af glæde og forståelse, siger Children's Missions leder i Ukraine, Lyudmila Lonyuk.

Takket være Children's Missions store sommerindsamling kunne være børn fra meget vanskelige forhold få nogle uger, hvor de udskiftede deres hårde hverdag med en drømmesommer.

UKRAINE

Pleje af syge børn

Children's Missions givere har i 2017 sponsoreret medicinsk behandling af 382 alvorligt syge børn i Ukraine. Missionen har også hjulpet med mad til børnene på børnehospitalet i Lutsk. Tuberkulosesyge børn på sanatorium har haft hjælp, såvel som børn med handicap, og børn, der lider af psykiske sygdomme.

FILIPPINERNE

Hjælp til underernærede børn

De første 1.000 dage af livet, det vil sige fra begyndelsen af en kvindes graviditet til barnets anden fødselsdag, kaldes for "the window of opportunity" (mulighedernes vindue). I løbet af denne tid er ernæringsbehovet for mor og barn ekstraordinært højt.

– Forskning har vist, at underernæring i de første 1.000 dage fører til uigenkaldelige forværringer i fysisk vækst og kognitiv udvikling. At sikre adgang til den rigtige kost i denne tid er afgørende. Derfor er meget af vort sundhedsprogram i Filippinerne rettet mod at hjælpe børn op til to år, samt kvinder, der er gravide eller ammer, siger Eva-Mari Blomqvist.

Hun fortæller, at i 2017 blev 289 hjulpet gennem forskellige tiltag for at hjælpe dem med at øge vægt og højde. 32 børn med meget lav vægt deltog i et måltidsprogram i 120 dage, hvor deres forældre blev undervist i at lave billig, men nærende mad. Også 16 gravide eller ammende kvinder blev hjulpet med mad for at sikre, at både de og deres børn udviklede sig så optimalt som muligt.

– Takket være det gode samarbejde med BioGaia har vi også haft mulighed for at give disse børn Probiotica. Dette har ført til bedre fordøjelse, mere appetit og færre infektioner.



KENYA

Menstruationskopper får piger til at blive i skolen

Mange fattige piger bliver hjemme fra skole, når de har menstruation, eftersom de ikke har råd til menstruationsbeskyttelse. I løbet af efteråret 2017 blev menstruationskopper introduceret blandt pigerne på Children's Missions skole i Lokichoggio.

– Piger skal have samme mulighed som drenge for at gå i skole og ikke behøve at blive hjemme på grund af et problem, der berører os alle, siger Birgitta Arnlund, der sammen med sin mand Kea leder Children's Missions arbejde i Lokichoggio.

I løbet af efteråret blev der knyttet kontakt til organisationen The Cup Foundation. De kom til Loki og introducerede menstruationskopper for skoleledere og landsbyledere, men også for skolepiger, forældre og andre kvinder fra byen.

Kopperne er lavet af silikone. De indsamler blodet og tømmes regelmæssigt i menstruationsperioden. Koppen genbruges, og den samme kop kan bruges i op til fem år.

Sammen med uddeling af kopperne, modtager de unge desuden undervisning om menstruationskopper, menstruation og hygiejne.

Vi stödjer Barnmissionen!

"Husbil ger en känsla av frihet. Tack vare vår positiva utvecklingstrend och lojala kundrets kan vi hjälpa utsatta barn att genom en trygg tillvaro få en framtid där drömmar, mål och frihet är möjligt. Vi stödjer därför Barnmissionen i deras livsviktiga arbete att hjälpa barnen – vår framtid."

VD, Aner Engstrand



HYMER
CENTER
www.hymercenter.se



Samfundsudvikling og iværksætteri

At hjælpe mennesker til at forsørge sig selv er fundamentet for Children's Missions arbejde med samfundsudvikling. Vi ser iværksætteri som en vej ud af fattigdom og arbejdsløshed og en mulighed for at skabe sig et værdigt liv.



Hvad er Devent?

Devent er Children's Missions arbejde med iværksætteri og samfundsudvikling.

Sammen med lokale samarbejdspartnere uddannes mennesker til at starte og udvikle virksomheder, som skaber et indtægtsgrundlag for dem selv, for deres familier og deres medarbejdere.

Deltagerne får grundlæggende viden indenfor forretning, marketing og økonomi. Der tilbydes vejledning og hjælp til finansiering.

Devent arbejder også med at udvikle samfundet ved at sætte adfærdsmæssige og sundhedsmæssige emner på dagsordenen i gymnasier og universiteter, samt gennem fortalervirksomhed og dialog med politiske beslutningstagere.



deventTM
DEVELOPMENT | ENTREPRENEURSHIP

FANTASTISKE FAKTA

- » 3.092 personer blevet uddannet i iværksætteri i 2017.
- » 180 personer blevet uddannet til at blive mentorer i forretningsudvikling i 2017.
- » 1.295 personer færdige med en specifik erhvervsuddannelse kombineret med iværksætteruddannelse i 2017.
- » Siden starten i 1997 har Devents arbejde skabt mere end et nyt job hver dag i 20 år! Op til 2.000 virksomheder er startet. Sammen har de genereret mere end 8.500 nye job.
- » Devent arbejder i Burkina Faso, Elfenbenskysten, Etiopien, Filippinerne, Kenya, Cameroun, Congo Brazzaville, Malawi, Moldova, Nigeria og Uganda.
- » Læs mere om iværksætteruddannelse og samfundsudvikling på Devents hjemmeside www.devent.co.

FILIPPINERNE

Iværksætteri for børn

Iværksætteri er noget, der bør introduceres allerede i skolen for at fostre gode iværksættere. Children's Mission i Filippinerne har medtaget iværksætteri i læseplanerne for deres skoler i 2017, og i nogle klasser er børnene i fuld sving med indkomstgenererende aktiviteter.

Children's Mission Philippines laver også udviklingsprogrammer til børn. Tre teams uddanner volontører og præster i lokale kirker i at samle børn i deres områder for at uddanne dem i bibelkundskab, sundhedspleje og samfundsoplysning. Det er et tolv-



ugers-program, hvor et team uddanner frivillige, mens de laver forskellige aktiviteter for børnene. Satsningen afsluttes med en todages lejr.

I 2017 deltog i alt 3.758 børn, 469 frivillige og præster fra 42 forskellige kirker.

KENYA

Gymnasieelever lærer om livet

I 2017 lancerede Children's Mission et nyt SEAL-projekt i Kenya, støttet af Svenska Missionsrådet, efter et års pause.

SEAL står for de fire områder: seksuel og reproduktiv sundhed, økonomisk uafhængighed, relevant uddannelse, samt ledelse og forvalterskab.

Gennem projektet får gymnasieelever og universitetsstuderende kundskaber for livet. Indtil videre har over 200 skoler i Kenya deltaget i denne uddannelse.

FILIPPINERNE

Uddannelse, fællesskab og støtte



Siden 2009 har Children's Mission Philippines gennemført et udviklingsarbejde kaldet Unite, Learn, Empower. Programmet henvender sig fortrinsvis til fattige kvinder i tre forskellige geografiske områder i udkanten af Manila, men i alt 1.000 mænd og kvinder deltager i projektet.

Deltagerne danner små grupper, som samles en gang om ugen til uddannelse, fællesskab og støtte. De lærer forskellige samfundsnyttige ting som, hvordan valgsystemet fungerer, hvilke rettigheder og ansvar, de har som borgere, ligestillings spørgsmål, familieret og bibelske principper for et godt liv. En grundlæggende læring er vigtigheden af at spare penge op, og det er et must at være involveret. Den opsparede kapital kan sammen med et lån svarende til det opsparede beløb bruges til at starte en eller anden form for indtægtsgenererende

virksomhed.

I 2017 startede de et treårigt projekt med økonomisk støtte fra Svenska Missionsrådet. Det nye er endnu mere fokus på uddannelse og træning af færdigheder, der skal føre til flere iværksættere, der arbejder med kooperativt eller selvstændigt iværksætteri. Programmet indeholder også en mentorskole, hvor medlemmer tilbydes en mentor, der har erfaring med eget foretagende.



ELFENBENSKYSTEN

Samuel satser på giftfri dyrkning

Samuel er uddannet i iværksætteri af Children's Missions og Devents partner i Elfenbenskysten. Han har udviklet et firma, der dyrker økologiske grøntsager som tomater, chili, kål, aubergine og vandmeloner. Samtidig træner han andre bønder i giftfrit landbrug.

Samuel dyrker også kassava. Efter spørgslen er blevet så stor, at han i dag sælger afgrøden allerede inden, den er vokset færdigt på marken. Samuel har ansat 13 unge i sit firma, men han drømmer om at udvide sin virksomhed endnu mere. Potentialet er enormt. Han dyrker kun op til 7 hektar af de 110 hektar, som han forpagter.

Hans næste mål er at spare nok penge, så han kan investere i en traktor og dermed kunne dyrke endnu mere. Den langsigtede vision er at dyrke hele den mark, han forpagter.



KENYA

Virksomheder øger selvværdet

Kvinderne i ANA Women's Group i Lokichoggio er så engagerede og glade. De driver et bageri og et smykkeværksted og modtager træning i ledelse, regnskab og administration.

De har også ugentlige møder, hvor de bliver undervist i Bibelen, lærer at

samarbejde som gruppe og får mulighed for at vokse åndeligt. Kvinderne har deres egne bankkonti og modtager hver måned en lille løn gennem virksomhederne. Dette har øget deres selvværd, og de kan betale skolegebyrer, mad og medicin for deres børn.



Humanitær indsats

Hvert år indtræffer begivenheder, som er vanskelige at forudsige. I tilfælde af naturkatastrofer, tørke og ulykker træder Children's Mission til med kort varsel og hjælper mennesker i nød. Vi arbejder også med humanitær bistand og sender jævnligt hjælp til Ukraine og Rumænien. Særligt sårbare familier kan også få hjælp med fødevarepakker, og før jul indsamles der stort, for at vi kan give juleglæde og humanitær hjælp til mennesker med behov.



KENYA

Hungersnød og nødhjælp

Lang tids tørke fik katastrofale konsekvenser i flere afrikanske områder i løbet af 2017. Kvæget døde og fødevare manglen blev akut for flere millioner mennesker.

Til Lokichoggio, hvor Children's Mission arbejder, kom sultende mennesker og bad om hjælp. Kea og Birgitta Arnlund, der arbejder i området, så bunker af døde dyrekroppe og mødte mennesker, der ikke havde fået mad i flere dage.

Children's Mission iværksatte en

indsamling til sultofrene. Responsen var hurtigt og stor. 450.000 kroner kom ind, og sække majs, bønner, ris og olie blev uddelt til over 2.700 husstande. Navnlig blev gamle, syge, handicappede, børn og gravide prioriteret.

– Mange mister håbet, når der ikke der ud til at være nogen udvej, og så giver en fødevareuddeling befolkningen nyt håb. Det fremstår tydeligt, at nogen tænker på dem og hjælper dem, siger Birgitta Arnlund.

KENYA

Fødevarepakker til udsatte familier

Faith er en af de 95 udsatte børn i Lokichoggio, Kenya, som modtager sponsorerede fødevarepakker. Hendes far blev dræbt af Topoza, Turkanas fjendestamme, og moderen, der har alkoholproblemer, har svært ved at samle mad sammen til sine børn. Fødevarepakken giver håb og tryghed for den lille familie.



KENYA

Malariaudbrud kostede menneskeliv

I løbet af efteråret 2017 blev Children's Mission skole i Lokichoggio, Kenya, ramt af en alvorlig malariaepidemi. To elever døde, og mange blev syge. Som følge heraf samlede Children's Mission penge ind til myggenet og medicin.

– Vi har mistet to fine små drenge til denne forfærdelige sygdom. Og mange andre, både børn og voksne,

har mistet livet. Det er så sørgeligt at se alle de syge børn. Mit hjerte græder.

Mange mennesker kommer sent til klinikken, og mange har ikke penge til de lægemidler, de har brug for. Hvilken uretfærdig verden, vi lever i, sagde Birgitta Arnlund, der arbejder i Loki for Children's Missions partnerorganisation Ledo.



UKRAINE

Juleprogram og fødevarepakker

I forbindelse med julen laver Children's Mission en stor indsamling for at give juleglæde og humanitær hjælp til udsatte familier.

I Ukraine blev der holdt 300 julefester i otte forskellige regioner. 5.014 familier modtog fødevarepakker, og Children's Mission skabte en dejlig jule-

middag til 4.280 syge på hospitalet. Derudover blev i alt 6.983 pakker med slik, legetøj og nyt tøj fordelt. Aktiviteterne førte til, at flere end 33.000 mennesker oplevede julens glæde.

Men det er ikke kun i forbindelse med jul, at fødevarepakker distribueres. Noget af hjælpen gemmes til brug hele året.

BANGLADESH

Kraftige oversvømmelser

I august blev Bangladesh ramt af voldsom monsunregn, der oversvømmede floderne. Children's Missions skole Home of Peace stod i vand. Vandet medbragte farlige sygdomme og giftige slanger. Skolebørnene måtte blive indendørs, og skolen blev lukket. Samtidig ødelagdes skolens dyrkning, der giver mad til skolen. Skolen blev nødt til at købe mere mad, mens priserne på mad steg kraftigt.

Children's Mission søsatte en indsamling til mad til skolens elever og til

at genoprette skolens marker. Pengene strakte også til at give nødhjælp til ramte familier i området, der fik hus og hjem ødelagt og mistede deres indtægtsgrundlag. Næsten 2.000 familier modtog fødevarepakker med basisvarer.

– Vi er så glade og taknemmelige til Children's Missions givere for al hjælp til oversvømmelsesofrene. Hjælpen har været en stor velsignelse for disse sårbare mennesker, siger Albert Mridha, som leder Children's Missions arbejde i Bangladesh.



UKRAINE OG RUMÆNIEN

Hjælpesendinger

Children's Mission sender jævnligt humanitær bistand til Ukraine og Rumænien. Hjælpen kommer fra Sverige, Norge, Danmark og Færøerne, men også gennem den tyske hjælpeorganisation Humedica.

I Ukraine er det vores egen organisation, Children's Mission Ukraine, som er ansvarlig for at hjælpen når frem til dem, der har brug for det. I Rumænien arbejder vi med Prison Fellowship for at hjælpen når dem, der har mest brug for den.

Tøj, sko, køkkenudstyr, møbler og rehabiliteringsudstyr er med i hjælpesendingerne. I løbet af 2017 har vi også modtaget tolv containere fra det svenske forsvar. Containerne er indrettet med toiletter, brusere og håndvaske.



Børnehospitalet i Lutsk, Ukraine, modtog sidste år laserudstyr af et dansk selskab, der udvikler den type udstyr.

Fra Sverige sendte Children's Mission 131.050 kilo nødhjælp til Ukraine og 34.621 kilo til Rumænien.

I 2017 har Children's Mission i Ukraine uddelt 209.815 kilo nødhjælp. De har også fordelt 92 tons mad, som er indkøbt lokalt. I alt er 276.520 mennesker blevet hjulpet og 7.119 fødevarepakker blevet distribueret.

UKRAINE

Et mirakel for Olga

7-årige Olga og 4-årige Serhiy bor med en familie, hvor begge forældre har alkoholproblemer.

Da Children's Mission i Ukraine først mødte familien, var børnene både beskidte og sultne. Siden da har de fået regelmæssige besøg og hjælp, og situationen begynder at blive bedre. Børnene har modtaget mad, tøj, sko og legetøj, og der har været mange og lange samtaler med forældrene.

Nogen tid derefter ringede rektoren fra Olgas skole til Children's Mission for at takke for den hjælp, familien modtager. "Olga har ændret sig så meget. Hun ligner en lille prinsesse i hendes nye tøj. Hun er ren, og hun har en ny skoletaske. Children's Mission har virkelig gjort et mirakel for hende," sagde rektoren.



Fortalervirksomhed



Children's Mission arbejder for at styrke menneskers selvfølelse og give dem et liv i værdighed. At forsvare menneskerettigheder og bekæmpe korruption er vigtige elementer for at nå frem til visionen om en verden, hvor alle mennesker kan leve et værdigt liv.



No Corruption Generation

No Corruption Generation handler om at lære den unge generation gode værdier og at tage etisk kloge beslutninger. Samtidig vil vi vise, hvad korruption betyder for et samfund og dets indbyggere.

– Korruption er en af de største årsager til fattigdom. Så vi kan ikke

kun arbejde med symptomerne på fattigdom, men også med roden, siger generalsekretær Bo Wallenberg og tilføjer:

– Korrupte ledere begynder med korruption i mindre skala, når de er yngre. Vi skal nedbryde korruptionen på barnets niveau. Vores mål er

at skabe en generation, der er stærkt imod korruption.

Children's Mission arbejder i dag aktivt med No Corruption generation i alle arbejdslande. Men fordi forskellige lande har forskellige forudsætninger, arbejder man på lidt forskellige måder.



BANGLADESH

Undervisning om korrupsion

På Children's Missions Home of Peace i Bangladesh er arbejdet mod korrupsion en vigtig del af skolens hverdag. Børnene lærer at være opmærksomme på tegn på korrupsion og at bekæmpe korrupsion i både stort og småt.

I 2017 har Home of Peace organiseret tre workshops om No Corruption Generation, menneskerettigheder og børns rettigheder.

Eleverne diskuterede i små grupper,

hvor alle børn fik lov til at tale: Hvad er korrupsion? Hvordan kan det være, at folk giver efter for korrupsion? Hvilken påvirkning har familien? Hvad kan vi som unge gøre for at opbygge et samfund uden korrupsion?

En god begyndelse er at undgå korrupsionens rødder, som at stjæle, lyve og skade andre. Efter workshoppen bemærkede lærerne, at eleverne virkelig forsøgte at undgå at lyve.

UKRAINE

Børn påvirker voksne

Children's Mission i Ukraine arbejder aktivt mod korrupsion, blandt andet gennem skoleklubber på flere skoler. I 2017 har Children's Mission gennemført syv børnefestivaler, der har involveret 400-600 børn ad gangen. Ved hjælp af forestillinger, seminarer og konkurrencer lærer børn, hvad korrupsion er, og hvordan det påvirker samfundet.

– Atmosfæren på disse festivaler kan ikke beskrives med ord; den skal opleves. Vi ville så gerne se, at embedsmænd kom for at høre, hvad den næste generation har at sige om korrupsion. Det sker, at embedsmænd



kommer, men de føler sig ikke så tilpas dér. For børnenes budskab er stærkt, siger Lyudmila Loniuk, der leder Children's Mission i Ukraine.

Medlemmer af No Corruption-klubberne har også besøgt flere byer, herunder Kiev, Lviv, Ostroh og Rivne,

for at holde seminarer, workshops og diskussioner om korrupsion. De har demonstreret deres budskab på torve og ved offentlige bygninger gennem plakater, sange og slogans. De har endda haft mulighed for at tale med Kievs borgmester.

FILIPPINERNE

March mod korrupsion

I et par år har Children's Mission i Filippinerne arbejdet aktivt imod korrupsion. Det handler mest om at bevidstgøre børn, unge og voksne om, hvad korrupsion er, og hvad det kan føre til.

De mindre børn er blevet undervist om korrupsion og dens negative konsekvenser gennem dukketeater om Bibelens historie om Sakæus.

Den 29. september blev der gennemført en demonstration mod korrupsion i Rodriguez. Mere end 200 børn og unge fra Children's Missions tre skoler og nogle

studerende fra sponsorprogrammet samledes til en march og andre aktiviteter for at proklamere, at de vil være en generation, der siger nej til korrupsion. Mange af eleverne bidrog med selvfremstillede plakater og forskellige slogans, som blev brugt under demonstrationen.

I november 2017 blev alle medarbejdere undervist i, hvad korrupsion er, og hvilken indvirkning den har på samfundet.



Gaver, der gør en forskel



1,7
millioner
svenske
kroner
Udbetalt i 2017

Barnmissionens webshop

Gå til
www.barnmissionen.se/shop
og bestil.
Eller ring til os på tlf.
+46 40 689 30 40.



Ved du ikke, hvad du skal købe til venner og bekendte? Køb gaver i vores webshop, og du vil modtage flotte gavekort, som du kan give væk til dine venner. Derved hjælper du samtidig udsatte børn til et bedre liv.

66 %
af alle webgaver
i 2017 var geder.

Produkt	Udbetalt i 2017 (kr)	Andel
Geder	1 123 653	66 %
Køer	166 879	10 %
Kyllinger	96 224	6 %
Grise	72 662	4 %
Latriner	70 741	4 %
Skoleuniformer	42 770	3 %
Bikuber	35 305	2 %
Rent vand	29 778	2 %
Udsæd	18 252	1 %
Legetøj	13 996	1 %
Mikrolån	11 172	1 %
Myggenet	8 245	1 %
Skolebænke	2 025	0 %
Kjoler	1 755	0 %
TOTAL	1 693 457	100 %

Mission i Missionen

Al hjælp fra Children's Mission formidles altid uanset race, religion eller etnicitet. Children's Mission går ind for at hjælpe mennesker til krop, sjæl og ånd. Mission i missionen hedder den del af Children's Missions arbejde, der handler om at hjælpe og støtte lokale menigheder i deres arbejde.

Når dette sker, handler det ikke om faddergaver eller almindelige bistandsmidler, men om penge, der er øremærket til netop denne type arbejde, som når Children's Mission modtager gaver fra kirker i Sverige, som ønsker, at pengene skal gå til at støtte kirker og menigheder i deres lokale arbejde.

Gennem mission i missionen underholder vi evangelister og præster. Vi kan støtte multifunktionelle bygninger, som på hverdage bruges som skole, på lørdage bruges som landsbyens forsamlingshus, og om søndagen bruges til gudstjeneste. Vi kan også støtte køb af bibler og anden kristen litteratur.

UGANDA

Geder blev til køer og selvforsørgelse

Amina Namusobja har været enke i ti år og forsørger fem børn. I 2011 fik hun to geder via Children's Missions webshop. Da gederne voksede til, solgte hun nogle af dem og købte en kalv. I dag har hun ni geder og to køer.

Takket være dyrene og den indkomst, hun modtager fra salget af mælk, kan hun nu betale børnenes skolegebyrer. Hun har også lagt cement på gulvet i familiens hus.



KENYA

Tøj til 232 børn

Gennem penge, der i 2017 kom ind til kjoler og shorts i Children's Missions webshop, vil 116 piger og 116 drenge i Lokichoggio modtage nyt tøj. Glæden er stor, når de prøver det nye tøj. 50 kjoler og shorts er allerede blevet syet af sy-projektet i Loki og er uddelt. Resten skal syes og deles ud før jul som julegaver til børnene.

UGANDA

Bier, grøntsager og mursten

Elijah har modtaget fire bikuber fra Children's Missions webshop. Nu har han lige høstet sin første honning på fire liter. Han sælger til et beløb, der svarer til 62 svenske kroner pr. liter.

For at forsørge sig selv, sin kone og parrets seks børn, dyrker Elijah også tomater, majs og bønner. Desuden fremstiller og sælger han mursten.



KENYA

20 latriner på plads

I 2017 blev der lavet 20 latriner, fordelt i forskellige landsbyer omkring Lokichoggio. Arbejdet blev udført sammen med modtagerne, der skulle grave huller, fremskaffe sand og ballast og hjælpe med andet praktisk arbejde, da latrinerne blev installeret.



Øget salg i Open Heart

Genbrugstrenden varer ved, og det ses ikke mindst i Open Hearts butikker, der i 2017 havde endnu et år med øget salg. Siden starten for 25 år siden har Open Hearts overskud løbende gået til Children's Missions hjælpearbejde.

Når du handler i en af Open Hearts butikker, gør du en forskel på flere måder. Du er en del af en genbrugskæde, som gavner miljøet og sikrer, at vi fortsat er en god arbejdsplads, der giver mange arbejdsmuligheder.

Du gør også forskel andre steder i verden gennem dit køb, da overskuddet hjælper mange nødlidende børn og familier gennem Children's Missions arbejde. Du er med og redder både liv og miljø!

www.oppnahjartat.se



Økonomien i korte træk

I denne årsberetning for 2017 vælger vi at præsentere et let overskueligt billede af Children's Missions indtægter og udgifter. Vi anvender Svensk Insamlingskontrolls regnskabsprincipper, hvor vi i modsætning til årsregnskabet under K3-koden kan medtage værdien af naturalier (materiel støtte). Det gør vi for at vise, at materiel bistand er en væsentlig del af Children's Missions totale virksomhed.

En fuldstændig ledelseserklæring og årsrapport vil blive offentliggjort på hjemmesiden www.barnmissionen.se i begyndelsen af juni.

Indtægter

Vores faddere er ryggraden i arbejdet. Af årets samlede omsætning på 45 mio. kr., hvoraf materielle gaver repræsenterer en værdi på 9,7 millioner kroner, kommer 19 procent fra privatpersoner. I Children's Mission er vi taknemmelige for den fantastiske tillid, vores faddere viser os år efter år!

Øvrige betydelige indtægter kommer fra vores søsterorganisationer i de nordiske lande (28%), SMR/SIDA (14%), kirker og andre organisationer (9%) og virksomheder (4%).

Under posten kirker og andre organisationer indgår Children's Missions støtteforening Open Heart Second Hand, der bidrog med 1.450.000 svenske kroner.

Vi takker alle kunder som ved at donere tøj, sko, legetøj, møbler og andet, samt ved at handle i vores butikker, bidrager til Children's Missions vigtige arbejde ude i verden.

Udgifter og nøgletal

I løbet af året er 89 procent af de indsamlede midler gået til vores arbejde for udsatte børn og familier rundt om i verden, de såkaldte målomkostninger. Indsamlings- og oplysningsomkostninger udgjorde 7 procent, mens admini-

strationsomkostningerne udgjorde 5 procent.

I Children's Mission er vi stolte over, at indsamlings- og administrationsomkostningerne ligger på et lavt niveau i sammenligning med branchen i øvrigt.



Betalinger til partnerorganisationer

Children's Mission har i 2017 samarbejdet med partnere i 13 lande på tre kontinenter – i Afrika, Asien og Østeuropa. Betaling pr. kontinent er som følger:

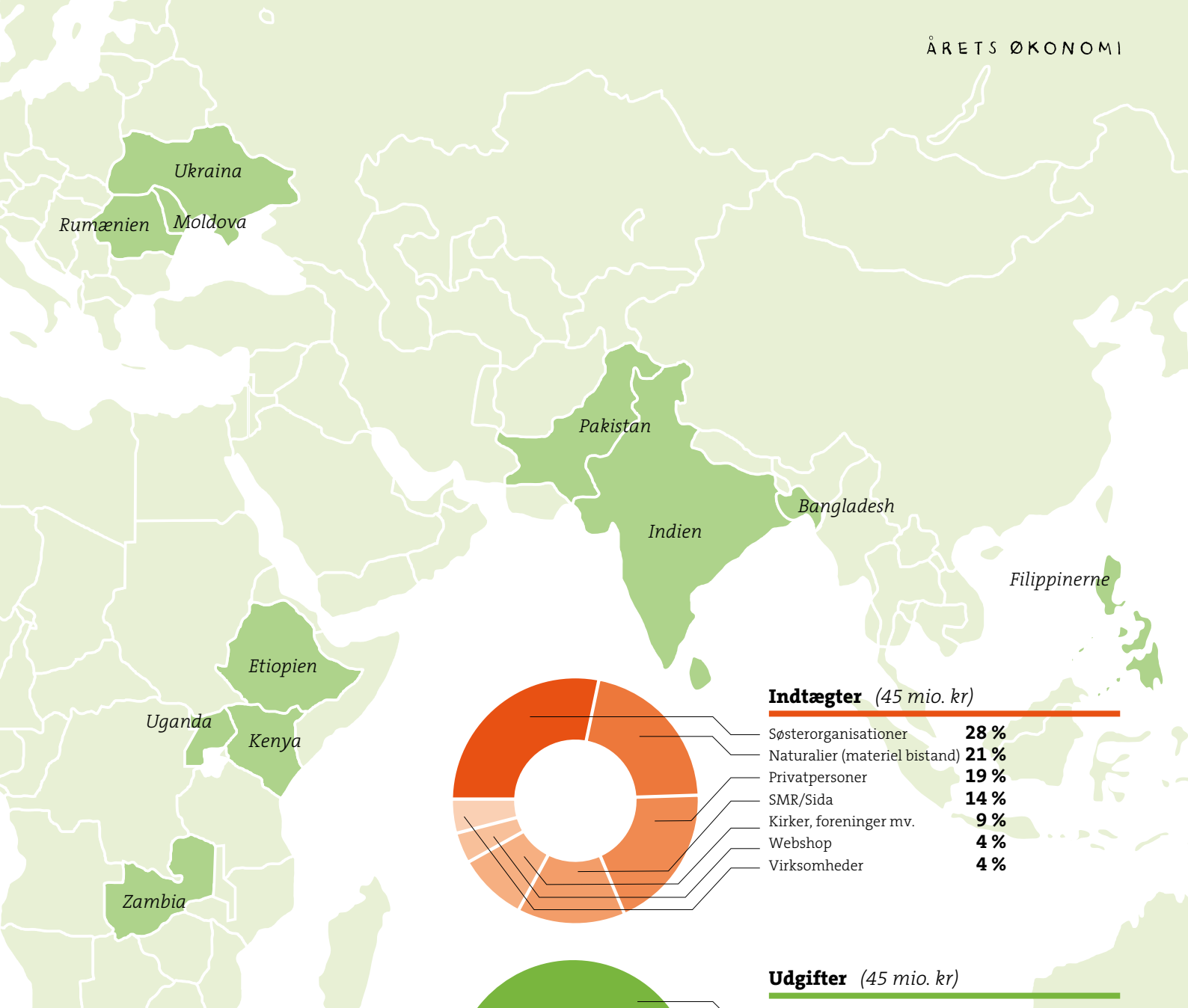
- » Afrika 17,2 millioner (48%)
- » Østeuropa SEK 11,2 mio. (31%)
- » Asien 7,6 mio. (21%)

Children's Missions ældste arbejdsland er Filippinerne, og dertil gik også den største enkeltleverance på 5,7 mio. kr. svarende til 16 procent af de samlede udbetalte midler.

Children's Mission i Ukraine har i mange år været en vigtig samarbejdspartner, ikke mindst indenfor materiel bistand. I løbet af året udgjorde værdien af betalinger, herunder materiel bistand, 8,0 mio. kr. svarende til 22 procent af de samlede udbetalte midler.

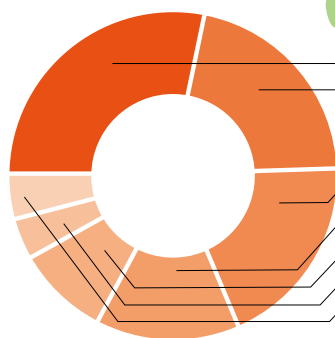
Betalinger til SMR/SIDA-finansierede aktiviteter i primært Afrika udgjorde i alt 6,4 mio. svenske kroner. Dette svarer til 14 procent af de udbetalte midler.

Children's Mission støtter flere projekter, der er knyttet til forskellige produkter i webshoppen, blandt andet indenfor husdyrhold og landbrugsudvikling.



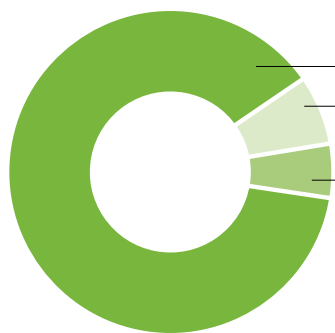
Betalinger pr. land (inkl. naturalier)

Land	Distribueret i 2017 (mio. kr.)
Kenya	9,9
Ukraine	8,0
Filippinerne	5,7
Uganda	4,3
Rumænien	2,9
Burkina Faso	2,1
Bangladesh	1,0
Pakistan	0,7
Zambia	0,5
Moldova	0,4
Elfenbenskysten	0,2
Indien	0,2
Etiopien	0,2
I alt	36,1



Indtægter (45 mio. kr)

Søsterorganisationer	28 %
Naturalier (materiel bistand)	21 %
Privatpersoner	19 %
SMR/Sida	14 %
Kirker, foreninger mv.	9 %
Webshop	4 %
Virksomheder	4 %



Udgifter (45 mio. kr)

Målomkostninger	89 %
Indsamling og information	7 %
Administrationsomkostninger	5 %





Tak!

*for at I gør Children's Missions arbejde muligt
gennem jeres engagement og jeres gaver!
Sammen redder vi liv!*

GIV DIN GAVE VIA:

Mobile Pay: 80574 Girokort: 921-6464
Netbank: Reg. nr. 2256 Konto nr. 6445 550 599

Følg os på

www.childrensmmission.dk

www.facebook.com/childrensmmission

